



# Cséngélei Kronika

**\* INFORMÁCIÓS LAP \***

XI. évfolyam 2. szám

2003. január 15.

## Mazsik a koncerten



*A hangversenyről szóló írásunk a 28. oldalon kezdődik!*  
(fotó: Molnár Mihály)

● *A falugazdász rovata*

# **Piacszabályozás az EU-ban**

## **II. rész**

### ***Baromfi ágazat***

A közös agrárpolitika rendszerén belül a baromfi termékpálya a "könnyű piacszervezésű" ágazat, szemben a marhahús, a tej, vagy a gabona ágazattal, ahol a termelők megfelelő jövedelemszintjét rendszeres beavatkozásokkal biztosítják. Az ilyen típusú beavatkozások hiányában a közösségen belül a baromfihús piaci árainak szintjét - eltekintve a termelés legfőbb költségtényezőjének, a szemestakarmánynak az árától - a mindenkori kereslet és kínálat egymáshoz való viszonya határozza meg.

Az Európai Unióban a tojás közös piacszervezése a friss, illetve tartósított héjas baromfitojásra és az emberi fogyasztásra alkalmas tojás sárgájára terjed ki, míg a baromfihús piaci rendtartása alá az élő baromfi, a baromfihús és az emberi fogyasztásra alkalmas belsőségek (frissen, hűtve, fagyasztva, vagy tartósítva), a feldolgozott termékek, továbbá a baromfizsírok tartoznak. Az alaprendeletek kizárják a piaci intervenciós intézkedések minden formáját, azaz a közvetlen állami felvásárlásokat és a piaci szereplők saját termék-raktározásának részfinanszírozását. Az EU az ágazat támogatását kizárólag a kereskedelmi folyamatok egyszerűsítésén és ésszerűsítésén, egészen pontosan a kínálatnak a kereslethez történő igazításával kívánja megvalósítani.

A baromfihús forgalmazási és értékesítési követelményei elsősorban az alkalmazott nevek, megnevezések és szakkifejezések definícióját, a kidolgozásra és jelölésre vonatkozó előírásokat, minőségi követelményeket és a hatósági ellenőrzés szabályait kell

megemlíteni.

Az étkezési tojásnál a tojások minőség és súly szerinti osztályba sorolását, valamint jelölésüket, csomagolásukat és információkkal való ellátásukat szabályozzák aprólékosan a jogszabályok. Emellett kitérnek természetesen a fogalom meghatározásokra és a hatóság részéről végrehajtott ellenőrzések irányelveire.

Magyarországon az elmúlt években jelentős lépésekre került sor ezen előírások bevezetése érdekében. A baromfihúsról vonatkozó közösségi szabályokat a Magyar Élelmiszerkönyv 1-3-1906/90. számú előírása tartalmazza, amely 1998. január 1-jén lépett hatályba.

Mivel az EU baromfihús termelése meghaladja a belső fogyasztást, ezért a piaci egyensúly érdekében évente több százezer tonna baromfiterméket exportál. A behozatalt nem tiltják, de a közösség védővámokkal korlátozza a belső árnál olcsóbban érkező importot. A piaci árak stabilizálását az Unió tehát az ágazatban kizárólag az export-, illetve importszabályozáson keresztül biztosítja.

## *Méztermelés*

Hagyományos értelemben vett piacszabályozásról, más néven közös piaci rendtartásról az Európai Unióban nem beszélhetünk. Nincsenek termelési korlátozások, nincs árszabályozás, nincsenek központi intervenciós felvásárlások.

A piacszabályozás területéhez kapcsolható viszont az a több évre szóló, 1997-ben elindított támogatási program, amelynek fő célja a méhészeti termelés, illetve a méhészeti termékek (s ezen belül elsősorban a méz) értékesítési feltételeinek javítása. A program sikeres végrehajtása egyben növelheti az EU belső termelését (így az önellátottság szintjét is), csökkentve ezzel a közösség import függését.

Az Európai Unió évente összesen 15 millió € közösségi hozzájárulást biztosít a tizenöt tagállam számára a fent említett célok megvalósítása érdekében.

# Az EU agrár-környezetvédelmi rendelkezéseinek alkalmazása

A Nemzeti Agrár-környezetvédelmi Program az EU integrált rendszerének egyetlen kötelező eleme, amely a Kormány jogharmonizációs programjában, valamint az EU Közösségi Vívmányok Nemzeti Programjában egyaránt témaként szerepel, lényegében a környezetkímélő mezőgazdasági termelési módszerek elterjesztését és kapcsolódó intézkedések végrehajtását szolgáló komplex támogatási program.

Az agrár-környezetvédelem az alábbi két fő területre összpontosul:

- a természeti erőforrások védelmére (talaj, felszíni és felszín alatti vízkészletek, genetikai erőforrások, erdő és táj),
- fogyasztásra, illetve felhasználásra kerülő termékek minőségbiztosítására, szennyező anyagoktól való mentességére, az élelmiszerbiztonság fokozására.

A Nemzeti Agrár-környezetvédelmi Program elsődleges törekvése olyan mezőgazdasági gyakorlat kialakítása, amely a természeti erőforrások fenntartható használatán, a természeti értékek megőrzésén, a táj értékeinek megóvásán, valamint egészséges termékek előállításán alapszik, és az alábbi célkitűzéseket fogalmazza meg:

- a környezetkímélő mezőgazdasági termelési módszerek széleskörű elterjesztése, ezáltal a környezetvédelmi célkitűzések ágazati megvalósulása, természeti értékeink, a táj, a termőföld és a vízkészletek állapotának megőrzése, javítása;
- hozzájárulás egy fenntartható mezőgazdasági földhasználat, ésszerű területhasználati rendszer, illetve Magyarország agro-ökológiai adottságainak megfelelő kiegyensúlyozott és stabil földhasználati, termelési struktúra kialakításához;
- piacépes, kiváló minőségű, értékes termékek termelésének növelése, ebből kifolyólag a mezőgazdasági exportlehetőségek javí-

tása;

- vidéki foglalkoztatási és jövedelemszerzési lehetőségek bővítése, vidéki életminőség javulásához való hozzájárulás, alternatív jövedelemszerzési lehetőségek kialakítása;

- turisztikai potenciál fejlesztése, kihasználása elsősorban a vidék, a táj képének javítása, az ökoturizmus, falusi turizmus feltételeinek javulása révén;

- hozzájárulás egyéb vidékfejlesztési intézkedések sikeréhez, a vidéki népesség, a gazdálkodók termelési-környezeti ismereteinek fejlődéséhez, szemléletváltás elősegítéséhez.

Olyan mezőgazdálkodást kell tehát megcéloznunk, amely úgy állít elő értékes, egészséges és piacképes élelmiszereket, nyersanyagokat és megújuló energiahordozókat, hogy közben megőrzi a vidéket, a tájat, az élővilágot, a környezetet és benne az embert és közösségeit. Ez a *többfunkciós mezőgazdaság* tud csak a termelési, fogyasztási, társadalmi, szociális és környezeti feladatoknak egyaránt megfelelni, és így lesz képes a gazdálkodás és a vidékfejlesztés összekapcsolásával Európa és a világ fejlődési tendenciáit követni.

## **Az agrár-környezetvédelem főbb hatásterületei**

### ***Talajvédelem***

Magyarország területének mintegy 85 %-a a talajok termelékenységétől függően különböző mező- és erdőgazdasági célú hasznosítására alkalmas. Más oldalról közelítve a termőtalajok hazánk egyik legfontosabb természeti kincsét jelentik, melyeknek mennyiségi és minőségi védelme sokkal nagyobb figyelmet érdemel. Annak érdekében, hogy még a manapság is bőséggel rendelkezésre

álló termőföldek termőképességét megőrizzük és a talajokat erő kedvezőtlen hatásokat, szennyezéseket a lehető legkisebbre csökkentjük, átfogó intézkedésekre van szükség. A mezőgazdaság a legnagyobb területhasználó Magyarországon, és a talajok termékenysége, minőségi és mennyiségi védelme érdekében alapvető talajvédelmi intézkedések bevezetésére van szükség a mindennapi gyakorlatban ahhoz, hogy megállítsuk termőtalajaink romlását. Termőtalajaink minőségének romlása (talajdegradációs folyamatok: víz és szél okozta talajerózió, savanyodás, szikesedés, fizikai degradáció, tömörödés, szervesanyag-tartalom csökkenése) egyes területeken olyan mértéket kezdett ölteni, hogy komolyan veszélyezteti a mezőgazdasági tevékenységek természeti feltételeinek fennmaradását. Ha nem akarjuk egyik legfontosabb természeti erőforrásunkat kizsarolni, azonnali beavatkozásra és átfogó cselekvésre van szükség a talajvédelem terén.

### *Felszíni és felszín alatti vizek védelme*

Felszíni és felszín alatti vizeink állapota meglehetősen sok vitára ad alapot, mind mennyiségi, mind minőségi szempontból jelentkeznek problémák, esetenként kritikus helyzetek is kialakulnak. Bár vizeink szennyezéséért nem csak a mezőgazdaság a felelős, nem szabad lebecsülni azt a hatást, amit a nem körültekintően - néha felelőtlenül - végzett mezőgazdasági tevékenység okozhat. Ezt súlyosbítja az a tény is, hogy a mezőgazdasági szennyezés, terhelés (nitrát-terhelés, növényvédő szerek bemosódása) általában szétszórt jellegű hatás, ami ellen nagyon nehéz védekezni. Bár nem közvetlenül vizeink védelméhez, hanem a vízzel kapcsolatos mezőgazdasági vízgazdálkodás problémáira is, amelyek szintén megoldásra várnak. Összességében elmondható, hogy körültekintőbb területhasználatra és a vizek védelmét figyelembe vevő környezettudatos agrártevékenység elősegítésére van szükség.

## *Levegőtisztaság-védelem*

Bár a mezőgazdaság által okozott levegőszennyezés aránylag elenyészőnek tekinthető, az állattartó-telepek kibocsátásai, a hígtrágya-kijuttatás, egyes növényvédelmi munkák és egyéb okok miatti esetleges levegőszennyezések szintén intézkedéseket igényelnek. A mezőgazdaságban különösképpen a klímaváltozással kapcsolatban lévő gázkibocsátások (főként ammónia) csökkentésére kell figyelemmel lenni.

## *Természetvédelem*

A természetvédelem az élő és az élettelen természeti értékek és azok rendszereinek megóvását célozza. Egyik fő célja a biológiai sokféleség megőrzése, amelynek alapja a természetes és természetközeli élőhelyek működőképes állapotban található biotópokra, hanem minden természetvédelmi szempontból jelentős élőhelytípusra ki kell terjeszteni. Sok természetvédelmi szempontból kifejezetten értékes élőhely emberi tevékenység, mezőgazdálkodás hatására jött létre és maradt fenn. Magyarországon valóban természetes, teljesen érintetlen élőhely nagyon kevés van, az ország erdei, rétjei, kaszálói és legelői évszázadok óta művelés alatt állnak. Természetileg értékes területeink nagy részén a fenntartás, az állapot javítása elválaszthatatlan a mezőgazdasági hasznosítástól. Éppen ezért lényeges, hogy azokon a területeken, ahol tekintet nélkül arra, hogy természetvédelmi oltalom alatt áll, vagy sem - értékes élőhelyek maradtak fenn, vagy eredeti állapotukba visszaállíthatók, olyan mezőgazdasági hasznosítást kell biztosítani, amelynek elsődleges feladata az értékek védelme a termelési szempontokkal szemben.

Gregus Sándorné



# A kisteleki szakorvosi rendelő rendelési ideje

Belgyógyászat I. Onkológiai szakrendelés
Belgyógyászat II. Onkológiai szakrendelés
Bőrgyógyászat Onkológiai szakrendelés
Fizioterápia
Fogászat I.
Fogászat II.
Fül-orr-gégészet
Gépj. vezetők alk.vizsgálata II. kategó
Gyógytorna
Gyermekgyógyászat I.
Gyermekgyógyászat II.
Ideggyógyászat
Labor vérvétel
Laborleletek kiadása
Nőgyógyászat – Terhes tanácsadás – Onkológiai szakrendelés – Klimax ambulancia
Psychiátria
Rheumatológia
Röntgen rendelési idő
Röntgen nyitva tartási idő
Általános sebészet és traumatológia
Szemészet
Tüdőgyógyászat
Általános ultrahang diagnosztika
Urológia

	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
	8.00-13.00 13.00-14.00	12.00-17.00	8.00-13.00 13.00-14.00	12.00-17.00	12.00-14.00 10.00-12.00
	12.00-17.00	8.00-13.00 13.00-14.00	12.00-17.00	8.00-13.00 13.00-14.00	8.00-10.00 10.00-12.00
	13.00-16.00	13.00-16.00		7.30- 9.30 9.30-11.30	
	7.00-15.00	7.00-15.00	7.00-15.00	7.00-15.00	7.00-14.00
	7.00-13.00	12.00-18.00	7.00-13.00	12.00-18.00	7.00-13.00
	12.00-18.00	7.00-13.00	12.00-18.00	7.00-13.00	12.00-18.00
	13.30-18.00	13.30-18.00	7.30-12.30	7.30-12.30	
	17.00-19.00				
	12.00-14.00		12.00-14.00		
	7.30-11.30	12.00-16.00 8.00-12.00 Mozgó Szakorvosi Szolgálat	7.30-10.00 10.30-12.00 Tanácsadás	12.00-16.00	7.30-11.00
	12.00-16.00	8.00-10.30 10.30-12.00 Tanácsadás	12.30-16.00 8.00-12.00 Mozgó Szakorvosi Szolgálat	8.00-11.00	12.00-14.00
		7.30-10.30		9.00-16.00	
	7.30- 9.30	7.30- 9.30	7.30- 9.30	7.30- 9.30	7.30- 9.30
	7.30- 9.30 14.00-15.00	7.30- 9.30 14.00-16.00	7.30- 9.30 14.00-15.00	7.30- 9.30 14.00-16.00	7.30- 9.30 13.00-14.00
	8.00-15.30	8.00-13.00 13.00-15.30 Terhestanácsadás Kistelek	8.00-12.00 12.00-15.30 Terhestanácsadás (vidék)		8.00-15.30
			7.00-17.00		
	13.00-17.00	7.00-12.00	13.00-17.00	7.00-12.00	
	8.00-14.00	8.00-14.00	8.00-14.00	8.00-14.00	8.00-14.00
	8.00-16.00	8.00-16.00	8.00-16.00	8.00-16.00	8.00-14.00
	8.00-14.00 14.00-18.00	8.00-14.00 13.30-17.00	8.00-14.00 14.00-18.00	8.00-10.00 13.30-17.00	8.00-14.00
		7.00-10.00		7.00-11.00	7.00-10.00
	8.00-13.00	8.00-13.00	8.00-13.00	13.00-17.00	Páratlan héten 13.00-17.00
	8.00-10.00	8.00-10.00	8.00-10.00	8.00-10.00	8.00-10.00
		13.00-17.00		11.00-16.00	

# Ünnepek az óvodában

*"Télapó és karácsony  
Ajándékot hoznak.  
Gyermek szívnek mindenhol  
Örömet okoznak."*

Szól a versike, s valóban, gyermekszemmel nézve december a legcsodálatosabb, legtitokzatosabb hónapunk. Egymást követik az ünnepek. Először a Mikulás, illetve a Télapó. Egyet jelentenek, mesés illúziót, izgalmas várakozást, örömet, ajándékot.

A kicsoportosok még visszahúzódva, félénken lépnek az "öreg, jóságos Mikulás" elé. A nagyobbak már bátran, hiszen tudják, hogy ő a jószívű és csomagot ad nekik. Ilyenkor az elevenebb, néha csintalankodó, válogatós gyerekek is megígérik, hogy holnaptól szófogadóbbak, játékokat nem rongáló, nem verekedő, és minden ételt megkóstoló gyerekekké válnak. Persze mi, felnőttek bizakodunk, de ezeken az ígéreteken mosolygunk. A kapott csomagot örömmel szorongatják, illetve mutatják az értük érkező szülőknek.

Köszönetemet fejezem ki Dora Zoltánnénak, aki édességgel és narancssal kedveskedett óvodásainknak ezen a napon.

A Mikulás épp hogy kilépett óvodánk ajtaján, mi már a következő ünnepünkre készültünk, a karácsonyra. A gyerekekkel sokat beszélgettünk a szeretet, a béke ünnepéről. Egymás megbecsüléséről, az egymás iránti szeretetről, a béke fontosságáról.

Készülődés, izgalommal teli várakozás, "titkos meglepetés" készítése a szülőknek előzte meg a nagy napot. Mézeskalácsot készítettünk a gyerekekkel együtt, ami az ünnepi asztalra került, és ami örömünkre nagyon ízlett a gyerekeknek.

A nagy nap végre elérkezett december 20-án. Óvodánkban ekkor ünnepeltük a karácsonyt. Ez a nap mindenképpen más, és kiemelkedik a hétköznapiakból. Az ünnepet megelőző este mi, fel-



*A nagycsoportosok karácsonyi szereplése*  
(fotó: Kontesz Józsefné)

nőttek lelkes munkába kezdtünk. Egy hatalmas fenyőfát varázsoltunk karácsonyfává a nagycsoportosok szobájában. A fa alá játékok is kerültek. Reggel kicsit zsúfoltan játszhattak a gyerekek, hisz a nagycsoportos szobába még nem mehettek be. A kics csoportosok nem igazán értették, miért vannak a nagyok is az ő szobájukban.

A közös ünnepi reggeli után végre a gyertyafényes szobába léptünk. Mindhárom csoport kis előadással készült az ünnepre. Meghallgattuk egymás műsorát, majd közösen énekeltünk. Végül édességgel kínáltuk a gyerekeket, és megnézhatték a fa alatt lapuló játékokat. Közös játék, táncolás következett a fa körül.

Hazamenetelkor vidáman vezették be a gyerekek az értük érkező szülőt, hogy megmutassák a csodás karácsonyfát. Az általuk

készített ajándékot örömmel adták át. Szaloncukrot, banánt, narancsot, mézeskalácsot és lufit vihettek haza az óvodások. Köszönet Szűcs Imrénének, aki karácsonyra szaloncukrot ajánlott fel a gyerekeknek, és a Szülői Munkaközösségnek a játékokért. Reméljük, hogy e nap emléke sokáig megmarad a kicsik emlékezetében!

Minden óvadás, illetve óvodai dolgozó nevében köszönetemet fejezem ki azon kedves szülőknek, és német szponzorunknak, Richard Zeitlmeier úrnak, akik 2002-ben rendezvényeinket és mindennapjainkat felajánlásainkkal támogatták. Kívánok békés, eredményekben gazdag, boldog új esztendőt!

Tóth-Andorné Farkas Éva

### ● *Karácsonyi koncert*

## Újra nagy siker

Karácsony másnapja úgy tűnik, a csengelei kulturális élet ünnepévé is válik: a művészeti iskola fúvószenekara második alkalommal rendezte meg ekkor koncertjét. A Faluházban mintegy négyszáz ülőhelyet biztosítottak a közönségnek, azonban ez is kevésnek bizonyult. A későn jövőknek már csak állóhely jutott.

A közönséget a meghirdetett kezdés előtt negyedórával engedték be a terembe. A lámpákat lekapcsolták és a színpad előtt a mazzorett lányok egy-egy szál gyertyával világítottak. Míg a vendégek elhelyezkedtek, a zenekar karácsonyi melódiákat játszott.

Czirokné Krizsán Zsuzsa üdvözölte a megjelenteket, megköszönve, hogy a karácsonyi programokat a koncerthez igazították. Megnyitó beszédet Sánta Ferenc polgármester mondott.

Első műsorszámként Händel: Júdás Maccabeus című oratóriumából az Ifjak kórusát adta elő a zenekar. Vezényelt - mint végig az este folyamán - Czirok Zoltán.

Lehár Piave-indulója előtt Czirokné elmondta, hogy az elmúlt karácsonykor még felnőtt mazsorett csoporttal is büszkélkedhettek, de ebben a tanévben a lányok már nem tudták vállalni a munkát, hiszen nagy részük főiskolás lett, másik része pedig érettségire, felvételre készül. Így az ifjúsági csoportra nagyon nagy munka várt, hogy erre a rendezvényre maradéktalanul felkészülhessen. Nagy dicséret illeti ezért őket. Az indulóra előadott tánclépéseket a közönség óriási tapssal jutalmazta.

A harmadik műsorszám sokunknak ismerősen csengett. A Honfoglalás című film zenéjének fúvószenekari feldolgozását hallhattuk.

A következő fellépők a gyermek mazsorettetek voltak. A 19 fős csoport Stritzl IV. Honvédkerületi-indulóra lépegetett Csókási Tímea vezetésével. A zene gépről ment, így a zenészek kaptak egy kis szusszanásnyi szünetet. A kis táncosokon látszott a nagy igyekezet. Talán ennek tudható be, hogy nem figyelnek még annyira egymásra.

Ezután újra egy Lehár Ferenc szerzemény következett. Szamosmenti-indulójára az ifjúsági mazsorett csoport lépett fel.

A My Way című dal Frank Sinatra előadásában lett világhírű. Most a zenekari előadását hallhattuk. Vörös József főiskolai hallgató harsonán szólót játszott.

Ezt követően újra a gyermek mazsorettetek szerepeltek, most Tóth Barbara vezetésével. Egy vidám szerzeményre (Goduin: Bátor emberek a repülő dobozban) adták elő műsorukat.

A Muppet show zenéjére az ifjúsági mazsorett csoport mutatott be tánclépéseket. Talán ennél a előadásuknál túnt fel a legjobban, hogy mennyire összeszokott már a csapat, milyen egyszerre csinálták a mozdulatokat.

A következő zeneszám előtt Czirokné elmondta a zenekarról, hogy egy rendkívül mozgalmas nyár és ősz áll mögöttük. Nagyon sok meghívásnak tettek eleget és a legnagyobb élmény az erdélyi utazás volt. Nyolc napot töltöttek Szentegyházán, Korondon és Rétyen, ahol a szakmai munka mellett jutott idő a természeti szépségek és nevezetességek megtekintésére is. A tájékoztató után

egy néger spirituálé-feldolgozás következett, dixieland formában. Ez a laikus számára egy induló és egy dixie keverékének tűnt.

Ezután az ifjúsági mazsik Willie Löffler: Dixie King című szerzeményére adták elő műsorukat.

Ted Huggens Elbűvölő dobok című szerzeményében főszerepet kaptak a dobosok. A műsorvezető név szerint is bemutatta Csáki Lászlót, Muhel Zoltánt, Rácz Rolandot és Vígh Istvánt.

A karácsonyi koncertre most is ingyenesen lehetett bejutni. A műsorvezető azonban felhívta a figyelmet arra, hogy a Csengelei Ifjúsági és Művészeti Alapítvány bármikor és bármilyen nagyságrendben elfogad támogatásokat, amelyek befizetéséről számlát is tudnak biztosítani. A bejáratnál elhelyezett urnába lehetett a felajánlásokat bedobni. A 100-200 forintnak ugyanúgy ürültek, mint a nagyobb összegeknek. Minden bevételt a gyermekekre fordítanak vissza.

A zenekar következő előadása Walter Schneider: Vakáció Rio-ban című műve volt, majd Honvéd-banda induló következett.

Befejező számként Johann Strauss Radetzky-indulóját játszotta el a fúvós zenekar, és az ifjúsági mazsorett csoport működött közre.

A közönség vastapsára ráadásként még előadták Müller Fejérvári-indulóját.

Búcsúzóul a művészeti iskola kézművesei által készített karácsonyi díszekkel ajándékozták meg a közönséget.

Befejezésként nem állhatom meg, hogy le ne írjam: Csengelei lakossága egy főnyereményt ütött meg azzal, hogy a Czirok házaspár falunkba került. Jó nézni, mennyire szeretik, vagy még inkább imádják munkájukat! És ezt a zeneszeretetet, táncszeretetet át is tudják adni növendékeiknek.

Műsorukhoz csak gratulálni lehet!

Molnár Mihály



# H i r d e t é s e k

*Eladó ezüsmetáll színű, 1999-es évjáratú, 24 ezer km-t futott 2110-es Lada személygépkocsi. 1400 köbcentis motor, elektromos ablakemelő, központi zár. Érdeklődni lehet a 06-30/2 946 120 és 06-68/439 321 telefonszámokon. Hach Ferenc (Almáskamarás)*

MTZ-80-as traktor eladó. Irányár: 400.000 Ft. Érdeklődni: Szabó Béla Csengele, Tanya 701. ☎ 06-30/2 951 901

**Eladó benzin-gáz üzemű Lada 1300-as személygépkocsi, friss műszakival. Irányár: 360.000 Ft. Érdeklődni: Novák Imréné 286 037**

Pierre Cardin enfants típusú babakocsi, 3 magassági fokba dönthető támlával, lábzsákkal, bevásárlókosárral, megkímélt állapotban eladó. Irányár: 12.000 Ft. Érdeklődni: 06-30/2 499 441.

Eladó a Csengele, Tanya 552. szám alatti ingatlan 4 hold földdel. Két családnak is alkalmas. Ipari áram, 3 nortonkút van. Érdeklődni lehet Balázs Tibornál a Csengele, Tanya 531. szám alatt (☎ 06-30/9 677 763).

*Csengelei 2 szobás, összkomfortos tanya eladó. Érdeklődni: Csáki Lászlóné Csengele, Tanya 581. ☎ 06-30/4 323 248*

\*\*\*\*\*

*Ha bőrproblémái vannak, allergiája, be nem gyógyult sebei, reumás fájdalmai, izomhúzódása, fájdalmas ízületi mozgásai, arc- és homloküreg-gyulladás vagy egyéb problémái, valamint méregtelenítő kezelésre vegye igénybe a BIOPTRON fényterápiás kezelést nagy méretű lámpával.*

*Érdeklődni: Kormányosné Váradi Ildikó gyógytornásznál a Csengele, Felszabadulás u. 2/B. alatt. Telefon: 06-30/4 775 929 vagy 286 079 (esti órákban)*

\*\*\*\*\*

Táp-takarmány kereskedésben tüzelő- és építőanyagot (PB-gáz, betongerenda, cserép, téglá, kőpor, cement, mész, faanyag, sóder stb.) is árusítok. Előrendelés esetén néhány napos határidővel házhoz szállítom a megrendelt anyagot. Gyors kiszolgálás, kedvező árak!

Nyitva tartási idő: keddtől szombatig 7-től 13 óráig.

Baranyi József kereskedő Csengele, Arany J. u. 1.

☎ 286 241 📠 06-30/3 228 453

*Fotó szaküzlet Kisteleken, a posta mellett!*

- Igazolványkép 3 perc alatt!

- Fénymásolás A3 és A4 méretben!

- Gyermeksorozat, ballagás, esküvő-lakodalom, egyéb rendezvények felvétele.

- Fényképezőgépek, filmek, elemek, albumok és képkeretek nagy választékban kaphatók!

- Fényképezőgép javítás, szaktanácsadás.

- Filmkidolgozás 1 nap alatt!

- Pasztell- és olajképek vásárolhatók!

*Nacsá Jánosné fényképész*

*Kistelek, Kossuth Lajos u. 16.*

☎ 257 786, este: 329 659 📠 06-30/2 638 168



Csengelei  
*Krónika*

INFORMÁCIÓS LAP

A Csengelei Polgárőr Csoport  
havonta kétszer megjelenő lapja

Kiadja és sokszorosítja: Csengelei Polgárőr Csoport Felelős kiadó: Kucsora Péter  
Szerkesztőség: Csengele, Felszabadulás utca 2/a. E-mail: csengele@freemail.hu  
Alapító szerkesztő: Molnár Mihály Felelős szerkesztő: Kontesz Józsefné

---

---